

BELGISCHE SENAA**ZITTING 1989-1990**

12 DECEMBER 1989

**Ontwerp van programmawet
(Artikelen 308-311)****ADVIES VAN DE COMMISSIE VOOR
HET ONDERWIJS
EN DE WETENSCHAP****VERSLAG
NAMENS DE COMMISSIE
UITGEBRACHT
DOOR DE HEER HENNEUSE**

Aan de bespreking van de bovenvermelde artikelen is geen uiteenzetting van de Minister voorafgegaan.

Een lid stelt vragen over de artikelen 309, 310 en 311.

Aan de werkzaamheden van de Commissie hebben deelgenomen :

1. Vaste leden : de heren Leemans, voorzitter; Antoine, Bayenet, Didden, Diegenant, Evrard, Hasquin, de dames Lieten-Croes, Panneels-Van Baelen, de heren Seeuws, Vandekerckhove, mevr. Tyberghien-Vandenbussche, de heren Vandersmissen en Henneuse, rapporteur.

2. Plaatsvervangers : de heren Borremans, De Bondt en Schellens.

R. A 14932*Zie :***Gedr. St. van de Senaat :**

849-1 (1989-1990) : Ontwerp overgezonden door de Kamer van Volksvertegenwoordigers.

849-2 tot 11 (1989-1990) : Verslagen.

SENAT DE BELGIQUE**SESSION DE 1989-1990**

12 DECEMBRE 1989

**Projet de loi-programme
(Articles 308-311)****AVIS DE LA COMMISSION
DE L'ENSEIGNEMENT
ET DE LA SCIENCE****RAPPORT
FAIT AU NOM
DE LA COMMISSION
PAR M. HENNEUSE**

La discussion des articles précités n'a pas été précédée d'un exposé ministériel.

Un membre pose des questions à propos des articles 309, 310 et 311.

Ont participé aux travaux de la Commission :

1. Membres effectifs : MM. Leemans, président; Antoine, Bayenet, Didden, Diegenant, Evrard, Hasquin, Mmes Lieten-Croes, Panneels-Van Baelen, MM. Seeuws, Vandekerckhove, Mme Tyberghien-Vandenbussche, MM. Vandersmissen et Henneuse, rapporteur.

2. Membres suppléants : MM. Borremans, De Bondt et Schellens.

R. A 14932*Voir :***Document du Sénat :**

849-1 (1989-1990) : Projet transmis par la Chambre des Représentants.

849-2 à 11 (1989-1990) : Rapports.

Artikel 309

Vraag: Wonen de dirigent, de adjunct-dirigent en de intendant, alle drie, zonder stemrecht, de vergaderingen van de raad van bestuur bij?

Antwoord: Momenteel is er geen adjunct-dirigent aangeworven. Dirigent, (adjunct-dirigent) en intendant wonen de raad van bestuur bij met raadgevende stem.

Artikel 310

Vraag: Als men het volledige artikel 18 leest, van de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, zoals gewijzigd bij koninklijk besluit nr. 267 van 31 december 1983 en zoals aan te vullen met de tekst van het voorgestelde artikel, dan wordt dit wel een zéér hybride artikel.

Staat die 15 miljoen frank uit het tweede lid in uw uitgavenbegroting 1990. Kunt u het artikel aanwijzen?

De wijze waarop de overname van de gecumuleerde schuld hier wordt geregeld is weeral zéér betwistbaar! Waarom heeft het Nationaal Orkest van België een andere behandeling ter zake dan de Koninklijke Muntshouwborg (zie aanvullende begroting 1989 en begroting 1990)?

In beide gevallen is het een onorthodoxe wijze van schuldbeheer van de Staat.

Hoe verantwoordt de Minister zich?

Antwoord: De tekst is aangepast aan de opmerkingen van de Raad van State.

Artikel 18 handelt over de dotatie ingeschreven op de begroting:

— toelage tot dekking van de vaste kosten (begroting 1990: 166,0 miljoen frank);

— toelage tot dekking van de financiële lasten van de consolidatielening (begroting 1990: 15 miljoen frank) ingeschreven onder het nieuwe artikel 41.07 van sectie 53 van de gemeenschappelijke culturele instellingen.

Net als voor de Koninklijke Muntshouwborg gaat het hier om een lening afgesloten door een parastatale instelling B, waarvan de Staat de intresten en aflossingen draagt. Deze schuld kan niet opgenomen worden in de Rijksschuld omdat de Staat deze lening niet heeft aangegaan voor rekening van een derde.

Voorbeeld:

— vier leningen van het Brusselse Gewest, aangegaan in de periode 1981-1983. Deze leningen zijn gecontracteerd door de Staat voor rekening van het Brusselse Gewest, maar de financiële dienst is ingeschreven op de begroting van Binnenlandse Zaken en Brussels Gewest.

Article 309

Question: Le chef d'orchestre, le chef d'orchestre adjoint et l'intendant assistent-ils tous les trois, sans droit de vote, aux réunions du conseil d'administration?

Réponse: Il n'a pas encore été recruté de chef d'orchestre adjoint. Le chef d'orchestre, (le chef d'orchestre adjoint) et l'intendant assistent aux réunions du conseil d'administration avec voix consultative.

Article 310

Question: A la lecture de l'ensemble de l'article 18 de la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, tel qu'il a été modifié par l'arrêté royal n° 267 du 31 décembre 1983 et qu'il sera complété par le texte de l'article proposé, on s'aperçoit que l'on obtient un texte très hybride.

Les 15 millions de francs dont il est question au deuxième alinéa figurent-ils à votre budget des dépenses 1990? Pouvez-vous indiquer à quel article?

Les modalités de reprise de la dette cumulée appliquées en l'espèce sont une fois de plus fort contestables! Pourquoi l'Orchestre national de Belgique est-il traité autrement, en la matière, que le Théâtre royal de la Monnaie (voir le feuillet d'ajustement pour 1989 et le budget pour 1990)?

Dans les deux cas, l'on se trouve devant une manière inorthodoxe de gérer la dette de l'Etat.

Quelle est la justification du Ministre à cet égard?

Réponse: Le texte a été adapté aux observations du Conseil d'Etat.

L'article 18 traite de la dotation inscrite au budget:

— une subvention couvrant les frais fixes (budget 1990: 166,0 millions);

— une subvention couvrant les charges financières de l'emprunt de consolidation (budget 1990: 15 millions), inscrite au nouvel article 41.07 de la section 53 des institutions culturelles communes.

Tout comme pour le T.R.M., il s'agit en l'occurrence d'un emprunt contracté par un organisme parastatal B, dont les intérêts et les amortissements sont à charge de l'Etat. Cette dette ne peut être reprise dans la dette publique, l'Etat n'ayant pas contracté cet emprunt pour le compte d'un tiers.

Exemple:

— 4 emprunts de la Région bruxelloise, contractés dans la période de 1981 à 1983. Les emprunts ont été contractés par l'Etat pour le compte de la Région bruxelloise, mais le service financier est inscrit au budget de l'Intérieur et de la Région bruxelloise.

In feite gaat het hier, net als voor de Koninklijke Muntschouwburg, om een schuld van de gedebudgetteerde sector.

De vraagsteller merkt op dat de omvang van de geconsolideerde schuld niet bekend is. Die zal afhangen van het voorgestelde saneringsplan. Hij vraagt zich overigens af hoe het Parlement over dit plan en de eventuele goedkeuring ervan op de hoogte zal worden gehouden.

De Staatssecretaris voor Wetenschapsbeleid die de Minister van Binnenlandse Zaken vervangt, deelt mee dat het plan reeds werd goedgekeurd door de Directieraad. Het werd voorgelegd aan de Inspecteur van Financiën die, zodra hij ermee heeft ingestemd, de Commissie hierover zal inlichten.

Artikel 311

Vraag: Is er bezwaar tegen dat de leden van de Gemeenschappen door hun respectieve Executieven worden voorgedragen? Zo ja, dan zou de geest van de Staatshervorming ook minimaal vereisen dat de bevoegde Minister verplicht wordt om een dubbele voordrachtlijst te verzoeken bij de Executieven, om daaruit dan zijn keuze te maken.

Waarom volgt de Minister die weg niet?

Antwoord: De Koninklijke Muntschouwburg is, net als bijvoorbeeld de Nationale Maatschappij der Belgische Spoorwegen een nationale instelling, waar de Raad van Bestuur samengesteld is uit leden voorgedragen door de ter zake bevoegde nationale Minister(s). De Raad van Bestuur is wel derwijze samengesteld dat de beide taal- en cultuurgemeenschappen op gelijke wijze vertegenwoordigd zijn (art. 3, § 2) met daarbij nu een vertegenwoordiger van de Duitstalige Gemeenschap, weliswaar alleen met raadgevende stem.

Het lid is van oordeel dat de Gemeenschappen daar rechtstreeks bij betrokken moeten worden en niet zijdelings zoals nu gebeurt.

Hij stelt voor die toestand onmiddellijk te verhelpen, aangezien het ontwerp dat ter bespreking staat, op het bedoelde artikel betrekking heeft.

De Staatssecretaris neemt daarvan akte.

Een ander lid stelt twee vragen in verband met hetzelfde artikel 311.

De eerste heeft betrekking op de samenstelling van de Raad van Bestuur.

Aangezien de stad Brussel de Muntschouwburg niet meer subsidieert, heeft zij het recht niet meer om twee leden van de Raad van Bestuur aan te wijzen. Spreker stelt evenwel vast dat het aantal leden van die Raad in verhouding niet is verminderd. Waarom is dat zo?

En fait, il s'agit, en l'occurrence, comme pour le T.R.M., d'une dette du secteur débudgétisé.

Le membre qui a posé la question fait remarquer que l'on ne connaît pas l'importance de la dette consolidée, qui dépendra du plan d'assainissement qui sera présenté. Il enchaîne: comment le Parlement sera-t-il tenu au courant de ce plan d'assainissement et de son approbation éventuelle?

Le Secrétaire d'Etat à la Politique scientifique, qui remplace le Ministre de l'Intérieur, fait savoir que ce plan, après avoir été approuvé par le Conseil de direction, se trouve en ce moment chez l'Inspecteur des Finances. Dès que celui-ci aura marqué son accord, il le communiquera à la Commission.

Article 311

Question: Y a-t-il quelque objection à ce que les membres des Communautés soient présentés par les Exécutifs respectifs? Dans l'affirmative, il faudrait au moins, dans l'esprit de la réforme de l'Etat, que le Ministre compétent soit obligé de demander aux Exécutifs de lui présenter une double liste de candidats, parmi lesquels il aurait alors à faire un choix!

Pourquoi le Ministre n'emprunte-t-il pas cette voie?

Réponse: Comme la Société nationale des chemins de fer belges, le Théâtre royal de la Monnaie est un organisme national, dont le Conseil d'administration est composé de membres présentés par le ou les Ministres nationaux compétents en la matière. Le Conseil d'administration est constitué de manière à assurer aux deux Communautés linguistiques et culturelles une représentation paritaire (art. 3, § 2) et il comprendra dorénavant un représentant de la Communauté germanophone, ayant voix consultative.

Le membre estime que les Communautés doivent y être mêlées de façon directe, non pas indirecte comme c'est le cas maintenant.

Il suggère d'y porter remède sur-le-champ, puisque le projet en discussion touche à l'article en question.

Le Secrétaire d'Etat prend acte de ce souhait.

Un autre membre pose deux questions à propos du même article 311.

La première concerne la composition du Conseil d'administration.

Etant donné que la ville de Bruxelles a supprimé sa subvention au Théâtre de la Monnaie, elle a perdu le droit de désigner deux membres au sein du Conseil d'administration de celui-ci. Il constate toutefois que le nombre des membres de ce Conseil n'a pas été diminué en conséquence; il veut savoir pourquoi.

Er wordt hem geantwoord dat de Raad van Bestuur nog steeds evenveel leden telt om de politieke partijen beter vertegenwoordigd te zien, zonder de kosten op te drijven.

De tweede vraag heeft betrekking op het aanzienlijk aantal buitenlandse bezoekers. Het lid spreekt daarover zijn tevredenheid uit, doch betreurt dat Belgische melomanen moeilijker aan entreebiljetten komen dan buitenlanders.

De Staatssecretaris stelt hem op dat stuk gerust: die toestand behoort tot het verleden. Hij verwijst naar het verslag dat de heer Garcia heeft uitgebracht namens de Commissie voor het Onderwijs en de Wetenschap (28 september 1989) over het ontwerp van wet houdende de begroting van de gemeenschappelijke wetenschappelijke instellingen en culturele zaken voor het begrotingsjaar 1989.

Daarin staat onder meer het volgende: « De abonnementenserie vanuit Parijs is afgeschaft met ingang van het seizoen 1988-1989. Op de 14 175 abonnementen die vorig seizoen zijn verkocht, zijn er 528 verkocht aan buitenlanders. Deze verkopen geschieden uitsluitend in de Munt aan de kassa. » (Gedr. St. Senaat nr. 719 (1988-1989) nr. 2, p. 8.)

Bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden brengt de Commissie een gunstig advies uit over de artikelen 308 tot 311.

Dit verslag is goedgekeurd bij eenparigheid van de 12 aanwezige leden.

De Rapporteur,
R. HENNEUSE.

De Voorzitter,
E. LEEMANS.

La réponse est que le nombre a été maintenu afin d'y mieux représenter l'éventail des tendances politiques, ceci sans augmenter les frais.

La seconde question se rapporte au nombre impressionnant de visiteurs étrangers. Il se félicite du phénomène mais regrette que les mélomanes belges obtiennent plus difficilement des billets d'entrée que les autres.

Le Secrétaire d'Etat rassure le membre que la situation qu'il vient de décrire appartient au passé. Il renvoie au rapport de M. Garcia fait au nom de la Commission de l'Enseignement et de la Science en date du 28 septembre dernier, sur le projet de loi contenant le budget des institutions scientifiques et des affaires culturelles communes pour l'année budgétaire 1989.

On y trouve la phrase suivante: « La série d'abonnements souscrits de Paris a été supprimée à compter de la saison 1988-1989. Sur les 14 175 abonnements vendus la saison dernière, 528 l'ont été à des étrangers. Ces ventes se font uniquement à la caisse de la Monnaie. » (Doc. Sénat n° 719 (1988-1989) n°2, p. 8.)

A l'unanimité des 12 membres présents, la Commission émet un avis favorable aux articles 308 à 311.

Le présent rapport a été approuvé à l'unanimité des 12 membres présents.

Le Rapporteur,
R. HENNEUSE.

Le Président,
E. LEEMANS.

BIJLAGE

De volledige tekst van artikel 18 van de wet van 22 april 1958 houdende statuut van het Nationaal Orkest van België, zoals hij er uitziet na aanneming van artikel 310 van dit ontwerp van wet.

Artikel 18. — De inkomsten van het Nationaal Orkest omvatten een toelage welke ieder jaar op de begroting van het Ministerie van Openbaar Onderwijs wordt uitgetrokken, de giften en legaten aan de instelling, de retributies betaald voor prestaties van het orkest en alle andere ontvangsten.

Vanaf het jaar waarvoor in de Rijksbegroting een aldus omschreven krediet wordt ingeschreven, dekt de in het eerste lid bedoelde toelage de vaste kosten van het Nationaal Orkest van België; deze vaste kosten worden bepaald door de Minister of de Ministers van wie het Nationaal Orkest van België afhangt, en bevatten met name de betalingen aan het personeel voorzien krachtens de artikelen 10 en 13.

Bij uitvoeringen in het buitenland moeten de additionele inkomsten tenminste gelijk zijn aan de additionele uitgaven; bij negatief saldo zijn zij slechts mogelijk indien een toelage uit hoofde van de internationale culturele betrekkingen zou worden toegekend.

Na voorlegging van een herstructureringsplan en van de begrotingsvoorstellen voor het jaar 1990, kan het Nationaal Orkest van België gemachtigd worden om een lening aan te gaan waardoor het gecumuleerde deficit per 31 december 1989 geconsolideerd moet kunnen worden. De financiële lasten die uit die lening ontstaan, mogen de in het vijfde lid bepaalde kredieten niet overschrijden.

Teneinde de interest- en aflossingslasten van bedoelde lening op te vangen, wordt een bijzonder krediet ingeschreven op de begroting van de Wetenschappelijke en Culturele Inrichtingen van de Staat. Dit krediet is met ingang van 1990 vastgesteld op 15 miljoen frank.

ANNEXE

Le texte intégral de l'article 18 de la loi du 22 avril 1958 portant statut de l'Orchestre national de Belgique, tel qu'il se présentera après l'adoption de l'article 310 du projet de loi en discussion.

Article 18. — Les ressources de l'Orchestre national sont constituées par une subvention inscrite annuellement au budget du Ministère de l'Instruction publique, par les dons et les legs faits à l'établissement, par les redevances payées pour les prestations de l'orchestre et par toutes les autres recettes.

A partir de l'année où un crédit ainsi libellé est inscrit au budget de l'Etat, la subvention visée à l'alinéa premier couvre les frais fixes de l'Orchestre national de Belgique; ces frais fixes sont définis par le ou les Ministres dont ressortit l'Orchestre national de Belgique, et comprennent notamment les paiements au personnel prévu conformément aux articles 10 et 13.

Lors d'exécutions à l'étranger, les recettes additionnelles doivent être au moins égales aux dépenses additionnelles; en cas de solde négatif, ces exécutions ne seront possibles qu'à la condition qu'une subvention soit accordée au titre des relations culturelles internationales.

L'Orchestre national de Belgique peut être autorisé, après la soumission d'un plan de restructuration et des propositions budgétaires pour l'année 1990, à contracter un emprunt qui doit permettre de consolider le déficit cumulé au 31 décembre 1989. Les charges financières résultant de cet emprunt ne peuvent dépasser les crédits prévus à l'alinéa 5.

Afin de faire face aux charges d'intérêt et d'amortissement de cet emprunt, il est inscrit au budget des Etablissements scientifiques et culturels de l'Etat un crédit particulier, qui est fixé, à partir de 1990, à 15 millions de francs.